



# LA VOZ DE GIJÓN

PERIÓDICO DE INTERESES MORALES Y MATERIALES.

SE PUBLICA MIÉRCOLES Y SÁBADOS.

AÑO I.

Precios de suscripción: 3 pesetas trimestre. Anuncios, convencionales.—Comunicados, 1 peseta por línea.—No se devuelven los originales.

Sábado 29 de Agosto de 1885.

Puntos de suscripción: En la REDACCION y ADMINISTRACION, calle de la Corrada, núm. 1, y en el Centro de suscripciones de Ambrosio Menéndez, calle Corrida, número 20.

NÚM. 52.

## EL PADRE VINJOY.

Este digno y humilde sacerdote, fundador y director del Asilo de niños huérfanos de Asturias, y de quien ya hablamos en nuestro número cuarenta y nueve, nos encarga encarecidamente, demos en su nombre al pueblo gijonés, las más sinceras y cariñosas gracias por la caritativa acogida que en él encontró, y del que sale altamente reconocido.

Después de recoger cinco ó seis huérfanos de este concejo, se marchó á pié, seguido de sus «hijos», como él los llama, encaminándose á la vecina villa de Avilés, donde piensa implorar la caridad de los avilesinos.

Deseámosle, como es de esperar, tenga en aquel pueblo tan buena acogida como tuvo en este, y que, los productos de su cuestación sean óptimos, para que pueda proseguir en la grandiosa obra que acometió hace ya nueve años, y que apenas puede sostener por la poca protección que se le presta: toda vez que, en este Asilo se recogen y educan los niños que, sin familia y abandonados, darían más tarde, contingente á las cárceles y presidios.

En una conversacion que tuvimos con este verdadero apóstol de la caridad, representado en la modesta persona del padre Domingo Vinjoy, recordamos que entre otras cosas, nos dijo sonriéndose bondadosamente: «Si la humana sociedad fuera consecuente y lógica cual debiera, me daría por los pequeños servicios que le presto, y lo que yo emplearía en mis huérfanos, por lo menos la paga que da á un Capitán de la Guardia Civil, puesto que, si éste con sus guardias se dedica á la captura de criminales, en ocasiones irresponsables de sus actos, yo, sin más ayuda que mis insuficientes fuerzas, procuro cogerlos en larva, haciendo de ellos ciudadanos útiles á la patria, y en vez de entregar á la horca hombres degradados y envilecidos, como hacen los civiles, yo los asesino moralmente, dándoles provechosa y sana educación.»

Y tiene razón dicho señor; pero la sociedad es ilógica en su proceder, y así mira con desprecio, y aun condenará al infeliz que, abandonado por ella misma, sin pan y sin abrigo, y hasta sin los saludables consejos de un amigo, llega á estraviarse en el sendero de la vida.

Así se explica el que nos preocupemos tan po-

co del porvenir moral de los hijos de esta provincia, que después de nueve largos años, no haya aún podido terminarse el edificio Asilo para huérfanos de ambos sexos, proyectado por su fundador, y lo que es más, que habiéndose pedido á la Diputación provincial, una corta pensión para ayudar á su sostenimiento, haya sido negada por haber dos señores diputados que se opusieron á ello.

¿Sufrirá la misma suerte la solicitud presentada á nuestro Municipio, en demanda de una corta asignación para ayudar á criar y dar educación á infelices niños desheredados de la fortuna? No lo esperamos: es más, tenemos casi la convicción, la seguridad de que, sin que por esto se grave el presupuesto municipal, ha de votarse en favor de la solicitud presentada por D. Domingo Vinjoy, y que nos consta está apoyada por nuestro dignísimo Alcalde interino Sr. San Pedro.

Claro está que el sostenimiento y ensanchamiento de este Asilo, único de su clase en la provincia, debe correr á cargo de todos los ayuntamientos de ella, por ser obra de interés común á todos; pero si el nuestro inicia el cumplimiento de tan sagrada obligación, no dudamos será seguido su noble ejemplo por los demás municipios, y siendo así, podremos contar en Asturias, con satisfacción, y aun con orgullo, un Asilo modelo, donde no solo se vista y alimente á tantos desgraciados huérfanos, sino que, á más de las artes y oficios, se les proporcione una carrera conforme con las facultades intelectuales del individuo, colmando así el proyecto de su generoso y modesto fundador, quien á pesar de las penurias por que atraviesa su fundación, no desmaya un momento mendigando en calles y plazas, para criar y educar á sus asilados.

Madrid Agosto de 1885.

Sr. Director de *La Voz de Gijón*.

Muy Sr. mío: He procurado saber quién era el Corresponsal del periódico de su digna dirección, para suplicarle rectificara algunas inexactitudes en que incurre en una de las correspondencias últimas.

Ni en el Centro de Asturianos, ni en parte alguna, he podido saber quién es dicho señor, y en la imposibilidad, pues, de tener el gusto de hacerle este ruego á él mismo, acudo á

usted para que se sirva hacer constar, que el premio de 300 pesetas ofrecido por el Ayuntamiento de Oviedo en la Exposición Literario-Artística, no fué entregado por aquella Corporación á esta Sociedad, como equivocadamente dice, ni es tampoco exacto que no se haya dado aún, pues hace mucho tiempo que, habiendo tenido la honra de ser el propuesto por el Jurado, he recibido del Ayuntamiento de Oviedo, por conducto del Sr. D. Ramon de Campoamor, el citado premio.

Hay en la correspondencia otras inexactitudes, pero esta es la que más quisiera ver rectificada.

Perdone V. esta molestia, que me proporciona el gusto de ofrecerme de V. afectísimo seguro servidor Q. B. S. M.

Pío Escalera.

El Sr. D. Pío Escalera, que como saben nuestros lectores, es el agraciado por el Jurado de la Exposición Literario-Artística, con el premio en metálico concedido por el Ayuntamiento de Oviedo, y á quien según los datos que conocen los socios de la de Escritores y Artistas, no se le ha entregado dicho premio, dice haberle recibido directamente de aquel Municipio.

El procedimiento no me parece todo lo correcto que el caso requiere, pues lo natural era que el Sr. Escalera hubiese recibido el premio (con que como hijo de Asturias ha sido agraciado) en la repartición solemne que debió celebrarse al efecto, una vez cerrada la Exposición, al mes lo más tarde.

Mucho agradeceríamos al Sr. Escalera, tuviese la atención de presentarnos el comprobante ó recibo que acredite haber recibido el premio; no porque no nos sea más que suficiente su afirmación, sino por exigir la responsabilidad que corresponda á D. José del Castillo y Soriano, Secretario de la Junta Directiva de la Asociación antes citada, por abusar de sus atribuciones, permitiendo al Ayuntamiento de Oviedo entregar un premio que debió ser entregado por ella cuando los demás; ó todos ó ninguno.

Conste además, que no hicimos más que reproducir lo dicho en una correspondencia dirigida á «El Eco Minero» de Linares por su corresponsal en esta corte, el cual afirma que rectificaría todos aquellos conceptos, en que con do-



cumentos se le pruebe estar equivocado; por lo tanto, si el Sr. Escalera hubiese hecho esto, la rectificación habría sido satisfecha; mientras tanto, los conceptos emitidos quedan en pie, pues también se ha dicho que el señor Ibarra, dueño del Café Inglés de Madrid, ha percibido el importe del banquete de la prensa y lunchado á S. M., y, sin embargo, este señor dice que se le adeudan, como sucede con otras muchas partidas, el estufista, etc.

Por nuestra parte quedan satisfechos los deseos del simpático asturiano D. Pío Escalera; por supuesto que todo esto se evita publicando el Sr. Castillo las cuentas de la Exposición, y dando cuenta de ellas en Junta general, cosa que debió hacer, y que no ha hecho faltando á su deber.

### LAS ISLAS CAROLINAS.

Las islas Carolinas, sin incluir en este archipiélago ni el grupo de las islas Palaos al O., ni los de Marshall y Gilbert al E., constan de tres grupos: el del O. lo forman las islas Ngoli ó Matalotas, la Uap ó Yap, las Uluti ó Mackenzie, Feys ó Tromelin, las Sorol ó Philip: el grupo central lo constituyen, entre otras, la Wolea ó Ulie, la Truk ó Hogolu, las Hall ó Morileu, las Lamotrek, las Mártires ó Tamatan, las Namunito, las Mortlok, y el grupo del E. la Ponapi ó Bonebey, las Kusais ó Ualan y otras pequeñas.

Las islas del primer grupo, ó sea de la parte occidental, son todas, excepto Yap, rasas y coralinas, y de tan semejante formación y aspecto, que la descripción de una puede servir para las demás; consisten en cabezas de coral, cuyos intersticios se han llegado á rellenar de arena y tierra, aunque generalmente encierran entre muchas una profunda laguna circular, sembrada de manchones de coral, como sucede con las Mártires, Lamotrek, Ulie y las Matalotas; á veces una sola corona el banco de coral que la rodea, en forma de arrecife, como es el caso en Feis y Yap. Se diferencian tan poco en tamaño, que generalmente tienen de dos á cuatro millas de largo con milla y media de ancho: presentando hacia el E., resguardada por un arrecife, una como muralla de 2,5 metros de alta, compuesta de apiñados trozos de coral, apenas cubiertos de tierra ó arena, por donde cuesta trabajo andar, y entre los cuales echan raíces los mangles; desde dicha muralla va aumentando hacia el O. la capa de arena y tierra, que en las costas del O. concluyen en una playa blanca aplacerada, límite de un ameno prado.

En la parte Oriental de las islas existen varias especies de cactus ó tunas, y en especialidad corpulentos mangles, y en la Occidental palmeras de coco, rimas ó árboles del pan, y cierta clase de plátano, que forman espesas umbrías, bajo las cuales, inmediatas á las orillas del mar, y sobre pilotes, construyen los naturales sus viviendas.

En ciertas ocasiones, con temporales ó huracanes, suelen anegarse las islas mas rasas; casos en que los habitantes tienen que refugiarse en los árboles, abandonando sus habitaciones y canoas al furor de las olas.

Producen taro, cocos, fruta del país y plátanos, que unido á la abundancia de pescado que hay en sus aguas, sin contar con los cochinos y las gallinas, que se encuentran en algunos puntos, proveen á la subsistencia de los habitantes, y no ofrecen mas agua potable que la que se recoge en hoyos y cisternas durante las copiosas lluvias, casi diarias, en la estación de las mismas.

Los naturales de las Carolinas, de los cuales los hombres son de mediana estatura y fornidos, ofrecen tan gran diferencia de tipo en sus rostros, como de calidad en sus siempre espesas y negras cabelleras; pues en los primeros se encuentran desde el caucásico hasta el malayo y el negro; mientras que las segundas, recogidas en un moño en lo alto de la cabeza, son ya lanosas, ya rectas, ya ondeadas: visten con suma sencillez, pues el traje del sexo femenino consiste en una enagüilla de hojas de bambú, que les llega desde la cintura á la rodilla, y el de los hombres, aparte de los anillos con que adornan sus orejas, brazos y narices, y de algunas verdes guirnalda, se reduce á un taparrabo.

Construyen muy bien hechas y andadoras canoas, en algunas de las cuales, que llegan á ser de 40 remos, hacen sus travesías á las Marianas, guiándose por el sol y las estrellas, especialmente por la Polar y por Orion, con lo que, sin instrumento ninguno, siguen su derrota de un modo admirable; dichas canoas, cuyas tablas, frecuentemente adornadas de esculturas, están á veces ensambladas, y siempre ligadas con filástica de *bonote* ó estopa de coco, y calafateadas con la misma materia impregnada de resina y con arcilla, largan velas triangulares de estera de *b note*, y se conservan al abrigo de la intemperie bajo unos tinglados contruidos al efecto cerca de las habitaciones, en los cuales descansan sobre calzos.

La isla Uap ó Yap, que como se ha dicho, difiere esencialmente de las demás Carolinas, tanto por su tamaño como por la calidad de su suelo y por ser de las pocas de formación basáltica, aunque rodeada como las otras por un arrecife de coral, ocupa, si se cuenta con este, una extensión de mas de 20 millas en dirección Nordeste Sudoeste, y unas 5 millas de anchura media. Presenta en su parte septentrional, en la cual hay varias ensenadas, una serie de eminencias cuyo punto culminante alcanza 350 metros de elevación; está cercada de espesos bosques de mangle, notabilísimos por su corpulencia, mientras que en su interior crecen multitud de otros árboles tropicales. Es baja en su mitad meridional, donde únicamente las palmeras de coco descuellan entre el resto de la ordinaria espesura; no tiene mas agua potable que la que se recoge en cisternas y aparece poco cultivada á pesar de lo favorable de su suelo. Se halla gobernada por cinco caciques, de quien son tributarias las islas que se estienden hacia el Este hasta el grupo de Ulie; ha contenido una población mas ingeniosa que la actual, como lo acreditan sus calzadas con aceras por enmedio, sus primorosamente contruidas y adornadas canoas y sus bien edificadas aldeas. En 1876 habia allí tres casas de comercio, una alemana y dos inglesas; y actualmente existen dos alemanas, una irlandesa y otra americana; los principales artículos de exportación son *cobra* y *trepán* ó *balate*, en cambio de armas y herramientas.

Cuenta la isla de Yap unos 1.200 habitantes; dista 140 leguas de la isla de Guajan en las Marianas; 242 de la isla de Mindanao en Filipinas; 1.100 de las islas de Sanoa, y 240 de la de Nueva Guinea.

De las islas del grupo central del Archipiélago Carolino, las mas importantes son: la de Wolea ó Ulie y Truk.

Los habitantes de Wolea, cuyo rey visitó á Guajan en 1807, y que fué allí muy bien recibido, hacen todos los años viajes de ida y vuelta á las islas Marianas: las pocas mercancías que reciben de los españoles de Guajan, las llevan hasta la isla de Truk ó Hogolu. Los habitantes de las islas de Ulie ó Wolea son unos 600, y la

población del grupo de Truk parece que está comprendida entre 5 y 10.000 almas, dividida en varias tribus enemigas.

La isla Ulie dista 120 leguas de la de Guajan, 122 de la de Hogolu, y 120 de la de Yap.

Del grupo oriental la mas interesante es la isla Ponapi, Ascension ó Bonebey, de formación basáltica: esta isla con los islotes y arrecifes que la rodean, tiene una circunferencia de 70 á 80 millas, y solo la de Ponapi una 60 millas de bojeo.

Está cubierta de vegetación desde los mas elevados picos hasta la mar, donde crecen extensos manglares; y tan espesa es su vegetación, que apenas podría un buque distinguir alguna de las cien casas que están diseminadas en toda su circunferencia, si el humo de las habitaciones y la vista de las canoas no indicasen que estaba habitada. Los naturales consideran esta isla como la mas hermosa de las Carolinas.

La isla Bonebey ó Ponapi dista 420 leguas de la de Yap, y 340 de Nueva Guinea.

### ISLAS PALAOS.

Las islas Palaos constituyen un grupo formado de multitud de pequeñas y de seis grandes islas, que corren de N. á S. Las seis mayores son Babelzuap, Koror, Vruktapel, Malk, Eil y Pilulu.

La de Babelzuap abraza mas superficie que todas las demás juntas, y evidentemente es de origen volcánico y de formación coralina en la parte baja: su población no excede de tres mil almas; cuando los habitantes no se ocupan de la guerra, se dedican á la pesca, dejando á las mujeres el cultivo del taro, que con la gran abundancia de cocos, naranjas y plátanos de que disponen, forman una notable parte de su alimentación. Se surten de armas, pólvora, herramientas, aguardiente, etc., á trueque, casi exclusivamente de balate ó trepau, pues la concha de Carey no es ya el principal artículo de exportación; y recojen con cuidado cerca de sus habitaciones la abundante agua de la lluvia, á causa de que solo en Koror y en la costa occidental de Babelzuap se encuentran manantiales algo copiosos.

Las casas de Koror están contruidas como en Yap, á uno y otro lado de una calzada ó camino colocado á la sombra de altas palmeras, entre frescos bosquecillos y amenos prados, y generalmente rodeados de una pequeña cerca, cuando no de huertos ó jardines.

La isla Babelzuap dista 162 leguas del Archipiélago Filipino, 220 de la de Guajan, y 176 de la de Yap.

## VARIEDADES.

### LA CARA DE DIOS.

(CONCLUSION.)

El portero de la casa y un perro de este portero, ladrando á duo, le impidieron el paso. Satisfecha la pregunta y enseñada la carta de recomendación, pudo seguir su camino. El perro se calló; pero el portero todavía siguió gruñendo un rato.

Dos minutos despues, D. Juan estaba de nuevo en la calle. Viaje en balde. El señor de muchas campanillas estaba fuera de Madrid, en una de sus infinitas posesiones, para distraerse de la pérdida irreparable que habia tenido con el fallecimiento de su suegra. Tardaría en volver lo menos cuatro meses.

El cesante se sentia desfallecer; todo estaba perdido; ¡adios esperanza, adios porvenir, adios puchero! ¿Por qué no se habia aguardado un poco para morirse aquella vieja condenada?

Acordóse en aquel momento que en su guardilla le esperaba la familia con los dientes en batalla. Se armó de valor y dispuso empeñar el reloj tradicional. Antes es comer que saber á qué hora estamos.

Tenia en el bolsillo unos cuartos. Vió que estos comple-



taban un real y subió á un coche del tranvía, pues sus piernas se negaban á prestar servicio.

En la parada de la fuente Cibeles hubo un momento de confusión producido por los que subían y bajaban. El cesante, modesto de suyo, iba en el estribo y sufrió algunos codazos y pisotones. Un chulo de malas trazas se encará con él y le dijo con la mayor desvergüenza:

—El demonio del tío!... si no fuera mirando á Dios que.... Y se bajó del coche jurando como un renegado y volviendo de vez en cuando la cabeza para arrojar sobre el pobre cesante las miradas más furibundas.

D. Juan, estupefacto, no comprendía nada de aquel extraño incidente.

Al bajarse en la Puerta del Sol, un caballero le advirtió que llevaba colgando la cadena del reloj.—Se puso livido; le habían robado la preciosa alhaja. Se acordó del chulo insultante.

Un curioso se acercó á examinar la cadena y dijo dándole aire de inteligente:

—Si, le han dado garrote; pero no debía valer mucho á juzgar por la anilla que ha quedado.

Y arrojó una carcajada burlona.

Ya era cerca de oscurecer cuando D. Juan entró en su miserable vivienda, rendido de cansancio y de dolor.

Se dejó caer sobre una silla desvencijada que crugió á pesar del poco peso; tal vez de lástima por su propietario.

Acercóse su mujer al verle tan abatido, y con palabras cariñosas trató de consolarle.

No había consuelo para él. Rompió á llorar.

—Me han robado el reloj—exclamó entre sollozos.

—¿El reloj?—Mi pobre Juan, tu estás loco! Mirale, si está ahí colgado en el clavo de costumbre.

El cesante levantó la cabeza y fijó en el sitio indicado sus espantados ojos.

Efectivamente allí estaba el reloj, aunque atrasadillo como de costumbre.

—Sin duda, continuó diciéndole su mujer, te has olvidado llevarle. Por cierto que me extraña que lo que no está en su sitio es la cara de Dios.

D. Juan se golpeó en la frente y comprendió todo el quid pro quo y sus consecuencias.

En un momento de distracción, preocupado con sus apuros, había enganchado en la cadena la vera-efigie con marco y todo. El chulo ratero, al verse chasqueado, creyó premeditada la jugarreta y por eso se las juraba, y el curioso inteligente en dar garrote á los relojes se había reído al examinar la anilla agarrotada y ver que era de plomo.

La familia Arrastra, á pesar de su situación, tuvo humor para reír un rato y distraer el hambre.

He oído decir que á los pocos días le dieron un destino de portero, no sé si en el Hospicio ó en San Bernardino.

Desde entonces el matrimonio se ha propuesto ahorrar para en el próximo Viernes Santo comprar otra cara de Dios.

M. Cubas.

## GACETILLA.

—Aviso á los navegantes.—Núm. 110.—Dirección de Hidrografía.—En cuanto se reciba á bordo este aviso, deberán corregirse los planos, cartas y derroteros correspondientes.

Océano Atlántico septentrional.—España (costa N.).—Boya en el puerto de Avilés. Según participa el Ayudante de Marina de Avilés, para señalar la tirada de piedras que prolonga la escollera que con la punta de la barra forma la entrada del puerto de Avilés, se ha fondeado un bocoy pintado de rojo con un asta coronada por un barril pintado de blanco, en 8 metros de agua en bajamar de sizigias, á unos 30 metros de aquellas piedras.

Los buques que se dirijan á tomar la entrada dejarán dicha boya por la banda de estribor, con lo que irán francos de las piedras.

Carta número 177 de la sección II.

España (costa NO.).—Ría de Arosa. El Comandante de Marina de la provincia de Villagarcía, con fecha 22 de Julio, participa las siguientes noticias: En el puerto de Carril, ensenada del mismo nombre, se ha construido un muelle en dirección al N. 114 NO., que partiendo de la punta del Carril, avanza hacia la isla Cortegada por espacio de unos 150 metros, el cual termina en una cabeza semi-circular de 12 metros de diámetro. A unos 50 metros de esta cabeza de muelle, se halla la Piedra de la Bahía de Dentro, cubierta con 0<sup>m</sup>,6 de agua en bajamar de mareas vivas. Igualmente, á 2<sup>m</sup>,5 cables de dicho muelle, al SSO., se halla la Piedra de la Bahía de Fuera, cubierta con 5<sup>m</sup>,5 de agua en bajamar de mareas vivas. Asimismo, en el puerto ó rada de Villagar-

cía, y ensenada citada anteriormente, se ha construido otro muelle metálico, en dirección casi igual al anterior que, partiendo del caserío central y oriental de Villagarcía, avanza en dirección de la citada ensenada por espacio de 380 metros. Ambos muelles facilitan los atraques de embarcaciones menores, y no se habían expresado en el plano núm. 120 ni en el derrotero correspondiente.

España (costa S.).—Correderas fijas de Gavia de la Florida, Barca de la Algaba, Copete de S. Salvador, Playa del Tiradero é Isleta de la Culebra, Provincia de Sevilla. El comandante de Marina de la provincia de Sevilla, participa que el 29 de Julio último quedaron levantados los artes de pesca de corredera fija calados en los sitios nombrados Gavia de la Florida, Barca de Algaba, Copete de S. Salvador, Playa del Tiradero é Isleta de la Culebra.

Valiza iluminada en el bajo de los Cochinos, entrada de la Bahía de Cádiz. La valiza situada en el bajo de los Cochinos, entrada de la bahía de Cádiz (véase Aviso número 113 de 1881), ha sufrido las modificaciones siguientes:

Se ha dado mayor altura, ó sea 7 metros en vez de los 6 que tenía, al tubo que la constituye, suprimiendo la boya brillante que la coronaba y reemplazándola por un tambor en forma de torreón, en cuyo centro, y sobre un pie de 2 metros de altura, se ha colocado un aparato de iluminación, semejante al ya en uso, sobre el inmediato bajo de Las Puercas (véanse Avisos números 75 de 1880 y 80 de 1881), y cuyo foco produce destellos de luz, coloreada de verde, de minuto en minuto, de 20 segundos de duración, eclipsándose los 40 segundos restantes.

El alcance es de 3 millas.

La iluminación, con carácter de prueba, ha tenido lugar el 8 de Julio último.

Plano número 22 A de la sección II.

Madrid 3 de Agosto de 1885.—El Director, Luis Martínez de Arce.

—Días pasados ha girado una visita de inspección en el Instituto de Jovellanos el Oficial del Ministerio de Fomento, Sr. D. Andrés Pidal; según nuestras noticias, se enteró minuciosamente del estado del Establecimiento, quedando muy satisfecho de la visita.

—A continuación publicamos el anuncio de una modesta Exposición regional de ganados, que nos ha remitido el Sr. D. Juan Perez, celoso é inteligente Alcalde de Muros de Pravia.

Habiendo acordado este Ayuntamiento aprovechar las ferias que tendrán lugar los domingos 15 y 27 de Setiembre próximo, para presentar en ellas el ganado de toda esta parroquia de Muros de Pravia, prestándose á esta Exposición los ganaderos y labradores de la comarca, se pone en conocimiento del público, para que concurren los inteligentes, á fin de poder apreciar las ventajas obtenidas en estos últimos años, por la selección y cruzamientos en el ganado vacuno, tan acreditado en toda esta zona marítima.

Una Comisión designará en la primera feria las reses dignas de obtener los tres premios, que ha acordado el Ayuntamiento conceder, como estímulo á los dueños de dichas reses, presentadas en la primera Exposición.

Muros de Pravia, Agosto 7 de 1885.—El Alcalde Constitucional, Juan Perez.

—Uno de estos días han sido espulsados de esta villa dos individuos sobre quienes recaían sospechas de ser dos famosos timadores. Ya uno de ellos en el año anterior y otra vez en el comienzo de este, había sido invitado á tomar soleta; pero por lo visto, le gustan los aires que aquí se respiran, pues cada poco tiempo nos viene á hacer una visita.

Nuestro aplauso al agente de policía Sr. Costales, que fué el que los conoció y dió parte de ellos.

Y ahora que hablamos de policía, ¿no se podrían aumentar las dos parejas que aquí hay?

—Con el agua de estos días hay calles de todo punto intransitables, hallándose convertidas en lodazales.

No sabemos para cuando querrá nuestro Ayuntamiento las baldosas que en número bastante crecido hay en la Plazuela del Marqués.

—Ha salido para su posesión de Abuli el Sr. D. Rafael María de Labra, acompañado de su distinguida familia. Les deseamos un feliz viaje.

—Por consecuencia del estado sanitario de la Pe-

nínsula, y cuarentenas que el Gobierno Mexicano impone á las procedencias españolas, la Dirección de la Compañía Mexicana Transatlántica ha acordado suspender temporalmente las escalas de Santander y Coruña que sus vapores venían verificando.

Por lo tanto, la salida que para los días 2 y 3 de Setiembre próximo tenía anunciado de Santander y Coruña respectivamente, el vapor México, queda suprimida.

—Hemos visto que se está reparando la sacristía de nuestra iglesia parroquial, que según denuncia de un señor Concejal, anunciaba ruina.

También observamos que se está arreglando el tejado de dicho templo.

Ahora solo falta que se asée un.... mucho por el interior, y esperamos que el señor Cura párroco así lo ordenará.

—Mañana tendrá lugar la festividad de Nuestra Señora de la Consolación, costeada por el gremio de obra prima de esta villa.

Habrán solemnes funciones de iglesia y además iluminaciones, fuegos de artificio, músicas, etc., etc.

Les deseamos buen tiempo para que se puedan lucir como en años anteriores.

—Hoy no hemos recibido carta de nuestro activo corresponsal de Madrid.

—Al amanecer del Viernes, y por promover un fuerte escándalo en una casa de gente non sancta, fué conducido á la cárcel un individuo completamente beodo.

—Según leemos en los periódicos de Oviedo, mañana tendrá lugar en aquella capital una manifestación, como protesta del atropello cometido por Alemania contra España.

Nos asociamos de todas veras, á la protesta de nuestros colegas.

—Llamamos la atención de la Comisión de policía urbana, acerca del mal estado en que se halla el Callejón del Horno. Los vecinos se quejan, y con razón, pues además de ser un continuo vertedero, es también depósito de todos los cadáveres gatunos y perrunos que hay por las calles adyacentes.

—R. I. P.—El Jueves, á las ocho y media de la noche, ha pasado á mejor vida nuestro respetable amigo don Vicente Faes y Martínez.

Damos el mas sentido pésame á la familia del finado por tan irreparable pérdida.

—A causa de hallarse los datos del empréstito de 50.000 pesetas, en poder del Notario Sr. Prendes para su legalización, no hemos podido dar cuenta de él á nuestros lectores. En el número próximo lo haremos.

—Se nos dice que una casa de mal vivir que había en la calle del Rosario, se ha mandado cerrar por no reunir condiciones higiénicas.

Aplaudimos la medida.... pero ¿cuándo se cierra el palomar de la plazuela de Cimadevilla?

—El Jueves, como había música en el Boulevard, se vió este muy animado. La banda ha tocado muy buenas piezas, sobre todo un bonito potpourri de aires asturianos, que si no estamos equivocados, es del conocido profesor señor Saenz.

—Ha sido destinado á este Centro telegráfico don Eulogio García Alvarez.

## MONTEPIO,

Moros, 34, principal.

Dinero sobre alhajas y efectos, se presta en el acto, de 9 mañana á 11 noche.

Baratísimos se venden relojes de todas clases, leontinas, anillos, pendientes, alfileres, brazales, libros, máquinas de coser, etc., etc. Esta casa garantiza la ley en los metales y la clase en lo demás.



# SECCION DE ANUNCIOS.

Empresa de Vapores



de Olano, Larrinaga y C.<sup>a</sup>

Servicio entre Santander, Coruña, Puerto-Rico y Habana.

El magnífico y poderoso vapor

## CÁDIZ,

saldrá de Coruña el 15 de Setiembre próximo.

Los Sres. pasajeros deberán estar en Gijón el día 11 de Setiembre, para su embarque en el vapor en combinacion.

Precios de pasaje desde Gijón a Puerto-Rico y Habana.

1. <sup>a</sup> Cámara .....	Ptas. 575
3. <sup>a</sup> » .....	» 160

Los magníficos y sólidos buques de esta antigua y acreditada Empresa, su rapidez en los viajes, la comodidad y lujo de los diferentes departamentos; los sanos y abundantes alimentos, unido á la exquisita y paternal solicitud de su escogida oficialidad, han conquistado, con sobrada justicia, el favor del público en los muchos años que vienen haciendo la carrera de las Antillas.

Para mas informes dirijirse á los consignatarios en Gijón, Sres. Velasco y Compania, calle Corrida, núm. 40.

### RELOJERÍA DE EUROPA.

Corrida, 13. — GIJON.

Este nuevo Establecimiento, montado á la altura de la grandes capitales, queda abierto al público.

Todo comprador que le honre con su visita, encontrará cuanto pueda desear en el ramo de relojería, á precios arregladísimos, sin competidor.

Se hacen composturas por difíciles que estas sean, cuenta con operarios inteligentes para ello. El dueño garantizará los trabajos, como la calidad superior de cuanto objeto salga de su Establecimiento.

NOTA.—Se admiten toda clase de encargos que pertenezcan al ramo de relojería.

15—CORRIDA—15.

### EL PASAJE

pone á disposicion de su numerosa clientela, el inmenso surtido de novedades recibidas de París.

Granadinas Bordadas.

Crespones, Voelas, Armures, Cahemires.

Caprichosos vestidos de Caja.

Ricas Failles de algodón.

Surtido completo en tiras bordadas.

Guantes de hilo y seda.

### CASA ESPECIAL

en medias y calcetines para niños

### SASTRERÍA.

Elegantísimos surtidos en lanillas para trajes de Caballeros.

**MANUEL MENENDEZ,**

Trinidad, núm. 14, y Muelle, núm. 7.

### ANUNCIO.

En la calle de la Fundicion, barrio del Humedal, se vende muy barato un trozo de terreno edificable, de 21 á 22.000 pies cuadrados. En junto ó por solares.

Darán pormenores en la tienda de D. Francisco Rocas.

### LE TRIPOLIDOR.

En la DROGUERÍA acaban de recibirse los acreditados paquetes franceses para limpiar metales y toda clase de utensilios de cocina, los cuales se espended al infimo precio de

¡Una perra chica!

Imp. y Lit. de Torre y Comp.<sup>a</sup>

### SERVICIOS DE MESA.

Los buenos cubiertos de metal blanco de Meneses, Declers, y los Austriacos, y con éstos los cuchillos, cucharones y cucharillas.

#### Servicios de postre.

Los hay de varios gustos en diferentes caprichos á las vajillas.

#### Relojes nuevos.

Los de sobremesa, nueva campana, despertadores de caprichos, de pared, varios gustos, y para esto hay una buena coleccion de candeleros y candelabros.

#### Esteras diferentes.

Las hay para delante de camas, para pasillos y escaleras.

#### Trasparentes.

Los de tela en diferentes gustos y los de madera nuevos.

#### ESPOSICION PERMANENTE.

**B. Piquero.**

### DISOLUCION DE CARNE

Ó SEA

**carne químicamente digerida.**

Es el mejor y mas nutritivo alimento de todos los conocidos hasta el dia, para los convalecientes, enfermos del estómago y de consuncion; en casos de disenteria y diarreas agudas y crónicas de los niños, etc.

Precio, 3 1/2 pesetas; descuento al por mayor.

Depósito único para España, Serrano, 30.

Gijón: Botica de Escalera Blanco, S. Bernardo.

### MARIANO ARTÉS,

#### SASTRE.

No encomia la superioridad del numeroso y variado surtido que ha recibido; déjalo al buen criterio de la distinguida y numerosa clientela que le favorece, y al del público en general.

3, Corrida, 3.

### GRAN LIQUIDACION.

Se vende en todo ó en partes, el Establecimiento de Quincalla denominado BAZAR MUNUZA.

Se siguen construyendo marcos gratis, estando de manifiesto en dicho BAZAR un riquísimo y surtido muestrario de molduras.

### BAZAR DE TEJIDOS NACIONALES Y EXTRANJEROS

DE

## Antonio Rollan,

S. BERNARDO, 2.

Completo y variado surtido de géneros para trajes de señoras y caballeros. Novedad en pasamanería y adornos.

Trajes confeccionados á la medida, desde el infimo precio de 35 pesetas á 125.

NOTA.—El taller de Sastrería está á cargo de un reputado cortador madrileño.

### APERTURA DEL VERANO.

## OCAÑO

Ha recibido un distinguido y abundante surtido para la presente temporada.

Exposicion permanente de elegantes y variados gustos en os escaparates.

Entrada libre.—Corrida, 37, esquina á la de Munuza.

### Cárlos Perez de la Sala,

Corredor Intérprete de naves, autorizado

por R. O.

AGENTE DE ADUANAS

Y

Consignatario de toda clase de buques.

Abtao, 16.—(En el Muelle, junto á la Aduana).

### LIBRERÍA,

#### Taller de encuadernaciones, y Perfumeria,

DE

### Ambrosio Menendez,

CORRIDA, NÚM. 20.

Gran surtido en tarjetas de felicitacion, papel para escritorio, letras en blanco.

Se hacen toda clase de encuadernaciones.

Se acaba de recibir un surtido de perfumería «La Rosa rio», de Santander.

### GUARNICIONERIA

DE

### JULIO MARTINEZ.

En este establecimiento se confecciona todo lo perteneciente al ramo, y en particular, guarniciones de lujo.

En el mismo establecimiento se encuentra lo mas selecto en calzado, procedente de las mas renombradas fábricas.

Corrida, 15.

### JOSÉ CISNEROS,

dibujante, litógrafo y grabador en metales.

Gran surtido en su establecimiento en toda clase de estampas, especialidad en devocionarios, juguetes y objetos de fantasia.

Su dueño encarece al público vea su escaparate.

Equidad, modestia, nada de relumbron es su lema.

Corrida, 2, esquina al Cuadrante.

### COSIQUINES DE LA MIÓ QUINTANA,

Cuadros gijoneses, por Julio Somoza.

### GUIA ILUSTRADA DE GIJON,

Coleccion de vistas locales por Nemesio Martinez

Están á la venta al precio de 10 y 45 rs. respectivamente, en la Librería de D. Ramon Moreno, San Bernardo, 31.